[2018] 4 ਐਸ.ਸੀ.ਆਰ 257

ਪੁਰੀ ਕੰਸਟ੍ਰਕਸ਼ਨਜ਼ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਟਿਡ

ਬਨਾਮ

ਮੱਧਿਆ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਓਆਰਐਸ ਰਾਜ

(ਸਿਵਲ ਅਪੀਲ ਨੰ. 4261 ਆਫ 2018)

18 ਅਪ੍ਰੈਲ, 2018

[ਅਦਰਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਗੋਇਲ ਅਤੇ ਆਰ. ਐਫ. ਨਰੀਮਨ, ਜੇ.ਜੇ.]

ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਮੱਧਯਸਥਮ ਅਧਿਕਾਰਿਣਯਮ, 1983:

ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ - ਦਿੱਲੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੁਆਰਾ ਨਿਯੁਕਤ ਆਰਬਿਟਰੇਟਰ ਦੁਆਰਾ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਵਾਰਡ - ਅਵਾਰਡ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਹੈ - ਦਿੱਲੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਲੰਬਿਤ ਫਾਂਸੀ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਅਪੀਲ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸਨੂੰ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੁਆਰਾ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਵੱਡੇ ਬੈਂਚ ਦੁਆਰਾ *ਐਲ.ਜੀ. ਵਿੱਚ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਏ ਜਾਣ ਤੱਕ ਮੁਲਤਵੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਚੌਧਰੀ ਕੇਸ - ਸੁਣਵਾਈ: ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਵੱਡੇ ਬੈਂਚ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਸੰਦਰਭ ਵਿੱਚ, ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਵਿਵਾਦ ਦਾ ਫੈਸਲਾ 1983 ਦੇ ਐਕਟ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਨਿਪਟਾਇਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ - ਇਸ ਤੱਥ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਕਿ ਅਵਾਰਡ ਬਹੁਤ ਪਹਿਲਾਂ ਪਾਸ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਮਾਮਲਾ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਲਈ ਲੰਬਿਤ ਹੈ, ਇਹ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਵਾਰਡ ਨੂੰ 1983 ਦੇ ਐਕਟ ਦੇ ਤਹਿਤ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ - ਦਿੱਲੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਲੰਬਿਤ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਨੂੰ ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ 1983 ਐਕਟ ਦੇ ਤਹਿਤ ਸੋਧ ਪਟੀਸ਼ਨ ਵਜੋਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕੇ - ਹੋਰ ਲੰਬਿਤ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਨੂੰ 1983 ਐਕਟ ਦੇ ਤਹਿਤ ਗਠਿਤ ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ - ਅਪੀਲਾਂ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਪੇਂਡੂ ਸੜਕ ਵਿਕਾਸ ਅਥਾਰਟੀ ਅਤੇ ਐਨ.ਆਰ. ਬਨਾਮ ਐਲ.ਜੀ. ਚੌਧਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਅਤੇ ਠੇਕੇਦਾਰ (2012) 2 ਐਸ.ਸੀ.ਸੀ. 495: [2012] 2 ਐਸ.ਸੀ.ਆਰ. 162 - ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

<u>ਕੇਸ ਲਾਅ ਰੈਫਰੈਂਸ</u>

[2012] 2 ਐਸੀਆਰ 162 ਪੈਰਾ 4 ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ

ਸਿਵਲ ਅਪੀਲ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ: 2018 ਦਾ ਸਿਵਲ ਅਪੀਲ ਨੰਬਰ 4261।

19.07.2012 ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਅਤੇ ਆਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਦਿੱਲੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿਖੇ 1998 ਦੇ ਐਫ਼ਏਓ (ਓਐਸ) ਨੰਬਰ 23 ਵਿੱਚ।

ਸੌਰਭ ਮਿਸ਼ਰਾ, ਏਏਜੀ., ਜੁਗਲ ਕਿਸ਼ੋਰ ਗਿਲਡਾ, ਪੁਰਸ਼ਿੰਦਰ ਕੁਮਾਰ, ਐਡਵੋਕੇਟ ਜਨਰਲ, ਨਮਨ ਨਾਗਰਥ, ਨੀਰਜ ਕਿਸ਼ਨ ਕੌਲ, ਪਰਾਗ ਤ੍ਰਿਆਠੀ, ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ।

ਕਿਰਨ ਸੂਰੀ, ਸੀਨੀਅਰ ਐਡਵੋਕੇਟ, ਹਰਸ਼ ਪਰਾਸ਼ਰ, ਜ਼ੁਬਿਨ ਪ੍ਰਸਾਦ, ਅਮਨ ਪਾਂਡੇ, ਜਸਦੀਪ ਐਸ. ਢਿੱਲੋਂ, ਪ੍ਰਭਾਤ ਕੇ. ਚੌਰਸੀਆ, ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ। ਰੇਣੂਕਾ ਸਾਹੂ, ਜੈ ਸਾਵਲਾ, ਅਮਰ ਵਰੁਣ, ਸ਼ਾਂਤਨੂ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ, ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ। ਅਨੁਸੂਆ ਸਲਵਾਨ, ਧੁਰਵ ਮਿਸ਼ਰਾ, ਦਿਵਯਾਂਸ਼ੂ ਕੁਮਾਰ ਸ਼੍ਰੀਵਾਸਤਵ, ਆਕਾਸ਼ ਲਾਂਬਾ, ਵੀਰੇਨ ਸਿੱਬਲ, ਵਿਵੇਕਾਨੰਦ ਬੀ., ਵਿਕਾਸ ਸੂਦ, ਅਪੋਰਵ ਕੁਰੂਪ, ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ। ਈਸ਼ਾ ਮਿੱਤਲ, ਡਾ. ਹਰਸ਼ ਪਾਠਕ, ਮਿਸ. ਸ਼ਵੇਤਾ ਮਹਾਜਨ, ਮੋਹਿਤ ਚੌਬੇ, ਸਿਧਾਰਥ ਸ਼ੁਕਲਾ, ਨੀਰਜ ਸ਼ੇਖਰ, ਅਰਜੁਨ ਗਰਗ, ਮਿਸ਼ਰਾ ਸੌਰਭ, ਸ਼੍ਰੀਧਰ ਪੋਤਾਰਾਜੂ, ਸੁਧੀਰ ਮਿਸ਼ਰਾ, ਪ੍ਰਭਾਤ ਕੁਮਾਰ, ਮਿਸ. ਪੇਟਲ ਚੰਡੋਕ, ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਅੰਕਿਤਾ ਸ਼ਰਮਾ, ਰਿਸ਼ਭ, ਐਮ.ਆਰ. ਸ਼ਮਸ਼ਾਦ, ਆਦਿਤਿਆ ਸਮੱਦਰ, ਬੀ.ਐਸ. ਬੰਠੀਆ, ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ। ਸਵਰੂਪਮਾ ਚਤੁਰਵੇਦੀ, ਸੌਰਭ ਐਸ. ਸਿਨਹਾ, ਆਦਿਤਿਆ ਦੇਵ ਤ੍ਰਿਗੁਣਾ, ਸੁਨੀਲ ਸਿੰਘ ਪਰਿਹਾਰ, ਮੈਸਰਜ਼ ਐਸ. ਏਪੀ ਐਂਡ ਜੇ ਚੈਂਬਰਜ਼, ਪ੍ਰਫੁੱਲ ਕੁਮਾਰ ਬੇਹਰਾ, ਮਨੀਸ਼ ਕੇ. ਭਾਰਦਵਾਜ, ਐਸ. ਐਸ. ਨਹਿਰਾ, ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ। ਅਨੁਰਾਧਾ ਮਿਸ਼ਰਾ, ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਵੰਸ਼ਜਾ ਸ਼ੁਕਲਾ, ਵਰੁਣ ਮੋਹਨ, ਸਵਾਸਤਿਕ ਸਿੰਘ, ਅਰਜੁਨ ਗਰਗ, ਮਨੀਸ਼ ਯਾਦਵ, ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ। ਸਵਰੂਪਮਾ ਚਤੁਰਵੇਦੀ, ਬੀ.ਐਨ. ਦੂਬੇ, ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਦੇਵਿਕਾ ਗੁਲਾਟੀ, ਹਿਤੇਂਦਰ ਨਾਥ ਰੱਥ, ਮਯੰਕ ਕਸ਼ੀਰਸਾਗਰ, ਪਾਵੇਸ਼ ਜੋਸ਼ੀ, ਚਾਰੂ ਅੰਬਵਾਨੀ (ਐਮ/ਐਸ. ਏਪੀ ਐਂਡ ਜੇ ਚੈਂਬਰਜ਼ ਲਈ), ਬੀ. ਕੇ. ਸਤੀਜਾ, ਸੁਮਿਤ ਅੱਤਰੀ, ਕੇ. ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਕੁਮਾਰ, ਹਿਤੇਂਦਰ ਨਾਥ ਰੱਥ, ਨੀਲਾਵਾ ਬੰਦੋਪਾਧਿਆਏ, ਰਾਹੁਲ ਪਾਂਡੇ, ਐਡਵੋਕੇਟ। ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਲਈ।

ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਹੁਕਮ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ:

ਆਰਡਰ

1. ਦੇਰੀ ਨੂੰ ਮਾਫ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਛੁੱਟੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ।

2. ਅਸੀਂ ਧਿਰਾਂ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਨੂੰ ਸੁਣਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਰਿਕਾਰਡ ਨੂੰ ਘੋਖਿਆ ਹੈ।

3. ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਇਮਾਰਤ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਲਈ 11 ਮਈ, 1984 ਨੂੰ ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਇੱਕ ਸਮਝੌਤਾ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਸਮਝੌਤੇ ਤੋਂ ਵਿਵਾਦ ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ। ਦਿੱਲੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ 13 ਦਸੰਬਰ, 1988 ਦੇ ਹੁਕਮ ਰਾਹੀਂ ਇੱਕ ਆਰਬਿਟਰੇਟਰ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ। ਆਰਬਿਟਰੇਟਰ ਨੇ 21 ਜੂਨ, 1989 ਨੂੰ ਇਹ ਅਵਾਰਡ ਦਿੱਤਾ ਜਿਸਨੂੰ ਦਿੱਲੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ 28 ਸਤੰਬਰ, 1989 ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਨਿਯਮ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ। ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਦੁਆਰਾ ਫਾਂਸੀ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇੱਕ ਵਿਦਵਾਨ ਸਿੰਗਲ ਜੱਜ ਨੇ 6 ਸਤੰਬਰ, 1991 ਦੇ ਹੁਕਮ ਰਾਹੀਂ ਫਾਂਸੀ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਜਿਸ ਵਿਰੁੱਧ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਬੈਂਚ ਅੱਗੇ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ।

4. ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਬੈਂਚ ਨੇ 5 ਜੁਲਾਈ, 2012 ਦੇ ਹੁਕਮ ਰਾਹੀਂ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਫ਼ਰਮਾਨ ਦੀ ਲਾਗੂ ਹੋਣਯੋਗਤਾ ਇੱਕ ਹੋਰ ਅਪੀਲ ਦੀ ਕਿਸਮਤ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰੇਗੀ ਜੋ ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਲੰਬਿਤ ਸੀ। ਉਕਤ ਅਪੀਲ, ਐਫਏਓ(ਓਐਸ)ਨੰ.23/1998, ਅਜੇ ਵੀ ਲੰਬਿਤ ਹੈ ਪਰ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਮੁਲਤਵੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਪੇਂਡੂ ਸੜਕ ਵਿਕਾਸ ਅਥਾਰਟੀ ਅਤੇ ਐਨ.ਆਰ. ਬਨਾਮ ਐਲ.ਜੀ. ਚੌਧਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰਜ਼ ਅਤੇ ਠੇਕੇਦਾਰ, (2012) 3 ਐਸ.ਸੀ.ਸੀ. 495 ਵਿੱਚ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਵਿੱਚ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਵੱਡੇ ਬੈਂਚ ਦਾ ਉਹੀ ਲੰਬਿਤ ਫੈਸਲਾ। ਇਹ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਵੱਡੇ ਬੈਂਚ ਨੇ 8 ਮਾਰਚ, 2018 ਨੂੰ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਇਆ ਹੈ।

ਪੁਰੀ ਕੰਸਟ੍ਰਕਸ਼ਨਜ਼ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਟਿਡ ਬਨਾਮ ਮੱਧਿਆ ਪ੍ਰਦੇਸ਼

ਉਕਤ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਸੰਦਰਭ ਵਿੱਚ ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਵਿਵਾਦ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਐਮ.ਪੀ. ਮੱਧਯਥਾਮ ਅਧਿਕਾਰਨ ਅਧਿਨੀਅਮ, 1983 (ਐਮ.ਪੀ. ਐਕਟ) ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਹੈ।

5. ਹਾਲਾਂਕਿ, ਕਿਉਂਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਇਹ ਅਵਾਰਡ ਬਹੁਤ ਪਹਿਲਾਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ ਦੁਆਰਾ ਚੁਣੌਤੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਮਾਮਲਾ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਦੇ ਪੜਾਅ 'ਤੇ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਅਵਾਰਡ ਐਮ.ਪੀ. ਐਕਟ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇ।

6. ਉਪਰੋਕਤ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ, ਅਸੀਂ ਦਿੱਲੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਲੰਬਿਤ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਨੂੰ ਐਫਏਓ(ਓਐਸ)ਨੰ.23/1998 ਅਤੇ ਜਬਲਪੁਰ ਸਥਿਤ ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨੂੰ ਐਮ.ਪੀ. ਐਕਟ ਅਧੀਨ ਸੋਧ ਪਟੀਸ਼ਨ ਵਜੋਂ ਮੰਨਣ ਲਈ ਤਬਦੀਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

7. ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਇੱਕ ਹੋਰ ਵਿਵਾਦ ਨੂੰ 19 ਮਈ, 1993 ਦੇ ਹੁਕਮ ਰਾਹੀਂ ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਰਬਿਟਰੇਟਰਾਂ ਦੀ ਮਿਆਦ ਖਤਮ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

8. ਲੰਬਿਤ ਹਾਲਾਤਾਂ ਵਿੱਚ ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਨੂੰ ਐਮ.ਪੀ. ਐਕਟ ਅਧੀਨ ਐਮ.ਪੀ. ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਿਸਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕਾਨੂੰਨ ਅਨੁਸਾਰ ਐਮ.ਪੀ. ਐਕਟ ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੀ ਨਿਰੰਤਰਤਾ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

9. ਧਿਰਾਂ ਇਸ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰਰੀ ਅਦਾਲਤਾਂ ਵਿੱਚ ਰਿਕਾਰਡ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨ ਲਈ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਫੋਰਮ ਵਿੱਚ ਜਾ ਕੇ ਕਦਮ ਚੁੱਕ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

10. ਅਪੀਲ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਉਸੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

11. ਧਿਰਾਂ 9 ਜੁਲਾਈ, 2018 ਨੂੰ ਅਗਲੀ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਹਾਈ ਕੋਰਟ/ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਅੱਗੇ ਪੇਸ਼ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

ਕਲਪਨਾ ਕੇ. ਤ੍ਰਿਪਾਠੀ ਅਪੀਲ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ।

ਡਿਸਕਲੇਮਰ :- ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਆ ਨਿਰਣਾਂ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾਂ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ । ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

(ਦਿਵਾਕਰ ਜੋਤੀ ਐਡਵੋਕੇਟ)